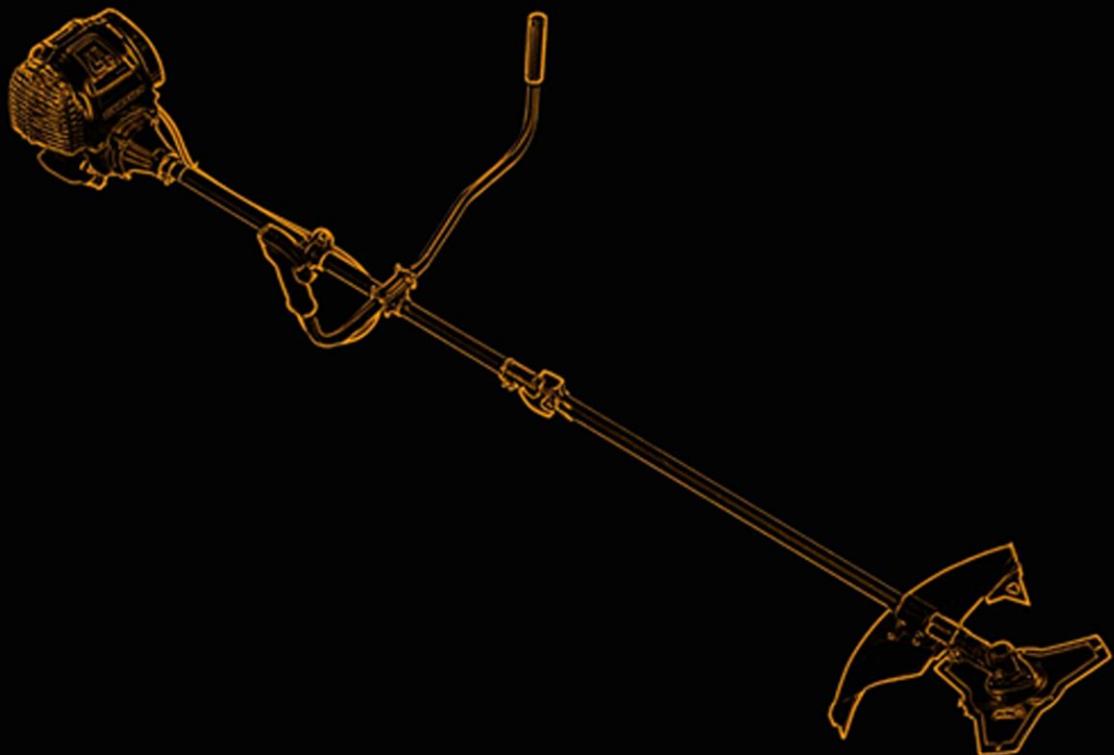




Originalna uputstva

4-taktni motorni trimer 2u1

FX-4MS315



POZOR: Molimo pažljivo pročitajte uputstva za uporabu prije korištenja uređaja. Uputstva sadrže sve potrebne informacije i sigurnosne smjernice, te poštivanje istih je preduvjet za ispravno korištenje uređaja.

ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU

Benzinska motorna kosa/trimer za travu

FX-4MS315



Bj2015



Vaš novi stroj razvijen je i konstruiran tako da zadovoljava visoke zahtjeve FUXTECA kao što su rukovanje i sigurnost pri korištenju. Pri ispravnom ophođenju ovaj će Vam stroj godinama dobro služiti.



UPOZORENJE: Kako bi se smanjio rizik od ozljeda korisnik mora pročitati i razumjeti ove upute prije nego što počne raditi sa strojem.

SADRŽAJ

| | |
|---|-----------|
| TEHNIČKI PODACI..... | 4 |
| SIMBOLI | 5 |
| OPĆENITE SIGURNOSNE NAPOMENE | 8 |
| UPUTE ZA DODATNE DIJELOVE | 9 |
| REZANJE S TROKRAKIM NOŽEM..... | 11 |
| POSTAVLJANJE RUČKE | 14 |
| HLADNO PALJENJE..... | 17 |
| TOPLO PALJENJE..... | 18 |
| GAŠENJE STROJA..... | 18 |
| TRIMANJE | 19 |
| ZAMJENA FLAKSA..... | 20 |
| ODRŽAVANJE..... | 21 |
| PROMJENA ULJA..... | 22 |
| ODRŽAVANJE..... | 22 |
| SKLADIŠTENJE STROJA..... | 24 |
| OTKLANJANJE NEISPRAVNOSTI..... | 25 |
| EU-IZJAVA O SUKLADNOSTI..... | 26 |

Svoje proizvode stalno nastojimo poboljšati tako da se tehnički podaci i slike mogu promijeniti!

TEHNIČKI PODACI

| | |
|--|---|
| Tip | FX-4MS315 |
| Motor | hlađen zrakom; 4-taktni |
| Radni obujam | 31cm ³ |
| Maksimalna snaga (kW) (u skladu s ISO 8893) | 1.1kW / 6000min ⁻¹ |
| Najveća brzina motora | 9000 min ⁻¹ |
| Broj okretaja u loru | 3000 min ⁻¹ |
| Maksimalan broj okretaja motorne kose | 7100 min ⁻¹ |
| Maksimalan broj okretaja trimera za travu | 6600 min ⁻¹ |
| L _{PA} na operativnom mjestu | 99.5dB(A) (K=3dB) |
| Izmjereni L _{WA} prema ISO 10884 | 107.7dB(A) (K=3dB) |
| Jamčeni L _{WA} | 113dB(A) |
| Maksimalne vrijednosti potresanja na svakoj ručki | 9.661m/s ² k=1.5m/s ² |
| Maksimalan promjer niti | Φ440mm (Φ2.5mm) |
| Promjer metalne pločice | 305mmx1.6mm-2T / 255mmx1.6mm-3T/ 255mmx1.6mm-4T / 255mmx1.6mm-8T |
| Smjer okretanja sprave za rezanje | u suprotnom smjeru od kazaljke na satu (vidi oznaku na štitniku) |
| Broj ručki | 2 komada |
| Netto težina (bez goriva, garniture za rezanje, pojasa za nošenje) | 7,2kg |
| Kapacitet spremnika goriva (L) | 0.6 |
| Potrošnja goriva (kg/h) (u skladu s ISO 8893) | 0.89 |
| Specifična potrošnja goriva (g/kWh) (u skladu s ISO 8893) | 480 |

SIMBOLI

| | |
|--|--|
| | UPOZORENJE! NEPRAVILNO RUKOVANJE MOŽE DOVESTI DO OZBILJNIH OZLJEDA |
| | PRIJE KORIŠTENJA UREĐAJA PROČITATI I RAZUMJETI UPUTE |
| | UVIJEK NOSITI ZAŠTITU ZA OČI, UŠI I USTA |
| | OBJIJTE ZAŠTITU ZA NOGE |
| | OBUCITE RUKAVICE (oštiri kutevi!) |
| | ZABRANJENO DODIRIVANJE PLOČICE DOK SE OKREĆE, OPASNOST OD OZLJEDE |
| | UVIJEK ODRŽAVAJTE RAZMAK OD 15 METARA U ODНОСУ NA DRUGE OSOBE |
| | JAMČENA GLASNOĆA U SKLADU SA ZAKONSKIM ODREDBAMA O ZAŠTITI OD BUKE |
| | UPOZORENJE OD OBJEKATA KOJI LETE NAOKOLO |



NE PUŠITI NITI SE PRIBLIŽAVATI OTVORENOJ VATRI DOK DRŽITE UREĐAJ



UPOZORENJE:
OPASNOST OD VRUĆIH DIJELOVA



UVIJEK ISKLJUČITE UREĐAJ I UTVRDITE DA JE ALAT ZA REZANJE ZAUSTAVLJEN PRIJE NEGOT POČNETE ČISTITI, MICATI I NAMJEŠTATI



UPOZORENJE:
ISPUŠNI PLINNOVI OVOG UREĐAJA SADRŽE KEMIKALIJE KOJE MOGU DOVESTI DO RAKA, NEDOSTATAKA PRIROĐENJU ITD.



UPOZORENJE! NIKADA NE MIJENJAJTE MOTOR.
NEISPRAVNO RUKOVANJE MOŽE PROUZROČITI OZBILJNE I SMRTONOSNE ŠTETE.



Prije upotrebe ulijte 70ml motornog ulja za 4-taktne motore i provjeravajte ga svakih 10 radnih sati.



Upozorenje! Zapaljivi materijali!



Maksimalan broj okretaja trimera za travu: 6600 min^{-1}



Maksimalan broj okretaja motorne kose: 7100 min^{-1}



Ne dozvolite da uređaj koriste drugi, osim ako oni nisu u potpunosti upućeni, tj. pročitali su i razumjeli uputstvo te su upućeni u rukovanje uređajem.



Dulje korištenje uređaja izlaže korisnika trešnji koja može dovesti do Raynaudovog sindroma ili sindroma karpalnog tunela. To stanje smanjuje mogućnost ruke da osjeti i regulira temperaturu, dovodi do gluhoće i napadaja vrućine i može dovesti do smetnji živčanog sustava, krvožilnog sustava te do odumiranja tkiva. Nisu poznati svi faktori nastajanja Raynaudovog sindroma, ali se hladna voda, pušenje i druge bolesti koje zahvaćaju krvožilni sustav kao i dugotrajno opterećenje trešnjom navode kao faktori nastajanja bolesti. Kako biste smanjili rizik od nastajanja Raynaudovog sindroma i sindroma karpalnog tunela, uzmite u obzir slijedeće:

- Nosite rukavice i održavajte ruke toplima.
- Redovito radite pauze.

Sve gore navedene preventivne mjere ne mogu isključiti rizik od Raynaudovog sindroma i sindroma karpalnog tunela. Dugotrajnim i redovitim korisnicima zato se preporučuje da dobro promatraju stanje svojih ruku i prstiju. Posjetite bez odgađanja liječnika ukoliko se pojavi neki od gore navedenih simptoma.



Zvuk rada uređaja može ošteti sluh. Nosite zaštitu za uši (Oropax ili čepiće za uši) kako biste zaštitili sluh. Dugotrajnim i redovnim korisnicima preporučuje se da redovno kontroliraju sluh. Budite posebno oprezni ukoliko nosite zaštitu za uši jer Vam ta zaštita ograničava sposobnost da čujete upozorenja (dozivanje, alarme itd.).



- **UPOZORENJE:** Nije moguće izbjegći određeno opterećenje sluha ovim uređajem. Jako bučne radove pomaknite na dozvoljeno i za to određeno vrijeme. Pridržavajte se vremena dnevnog odmora i ograničite trajanje radova na najnužnije. Za Vašu zaštitu i zaštitu osoba u Vašoj blizini potrebno je nositi zaštitu za uši.

OPĆENITE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj se stroj smije koristiti isključivo u svrhu košenja, odnosno trimanja trave, korova i grmlja. Nikada stroj ne koristite u druge svrhe, budući da može doći do ozljeda!

Morate se držati sigurnosnih uputa. NEMOJTE SEBE ILI DRUGE DOVODITI U OPASNOST. Slijedite ove općenite sigurnosne napomene.

- Uvijek nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči. Dugu kosu uvijek svežite unatrag. Ne nosite preširoku odjeću ili nakit koji bi se mogli zaplesti u pokretne dijelove stroja. Uvijek se moraju nositi sigurne, stabilne, protuklizne sigurnosne cipele. Preporučuje se da se noge i ruke dobro zaštite kako bi se zaštitili od letećih predmeta za vrijeme rada sa strojem.
- Prekontrolirajte cijeli stroj ima li dijelova koji nisu dovoljno pričvršćeni (matice vijaka, klinovi, vijci itd.). Održavajte odn. zamjenite ih po potrebi prije nego počnete koristiti stroj. Ne koristite dodatne dijelove uz stroj osim onih koje je preporučio proizvođač. U suprotnom su moguće ozbiljne ozljede korisnika ili osoba koje se nalaze u blizini kao i oštećenja stroja.
- Ručke uređaja uvijek moraju biti očišćene od ulja i goriva.
- Pri rezanju uvijek koristite ručke i pojasa za nošenje.
- Nemojte pušiti pri miješanju goriva ili pri punjenju spremnika za gorivo.
- Ne miješajte gorivo u zatvorenoj prostoriji ili u blizini otvorene vatre. Obratite pozornost na dovoljno prozračivanje / ventilaciju.
- Gorivo miješajte i skladištite u označenom spremniku koji je prema lokalnim propisima dozvoljen u tu svrhu.
- Nikada ne odstranjujte poklopac za gorivo dok je stroj uključen.
- Ne uključujte stroj u zatvorenim prostorijama ili zgradama. Ispušni plinovi sadrže opasan ugljični monoksid.

- Ne pokušavajte stroj pripremiti za rad u hodu ili dok ga nosite. Pripremajte ga uvijek na ravnoj, slobodnoj površini.
- Ne koristite stroj ukoliko je oštećen. Nikada ne uklanjajte zaštitu sa stroja. U suprotnom može doći do ozbiljnih ozljeda korisnika ili osoba u blizini kao i do oštećenja stroja.
- Prekontrolirajte područje koje je potrebno izrezati i uklonite sve ostatke koji bi se mogli zaplesti u glavi flaksa za rezanje ili pločici za rezanje. Uklonite i sve moguće predmete koje bi stroj pri rezanju mogao zakovitlati.
- Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora.
- Ne istežite se previše prema naprijed. Uvijek imajte čvrst oslonac za noge i držite ravnotežu. Ne puštajte stroj da radi pri stajanju na ljestvama ili u nekoj drugoj nestabilnoj poziciji za stajanje.
- Djeca ne smiju imati pristup stroju. Druge osobe trebale bi stajati barem 15 metara udaljene od područja na kojem se radi sa strojem.
- Ruke i noge držite podalje od glave flaksa za rezanje ili metalne pločice za vrijeme rada sa strojem.
- Ne koristite stroj ukoliko stroj ukoliko ste umorni, bolesni ili pod utjecajem lijekova, droga ili alkohola.
- Koristite neoštećenu glavu flaksa za rezanje. Ukoliko udarite u kamen ili neku drugu prepreku zaustavite stroj i provjerite glavu flaksa za rezanje. Nikada se ne smije koristiti neispravna ili necentrirana glava flaksa za rezanje.
- Pri paljenju stroja nakon što se ugasio ili je udario o nešto, obavezno provjeriti cijeli stroj i utvrditi da je u dobrom stanju.
- **Pozor! Mjesni propisi mogu ograničavati upotrebu stroja.**
- Održavajte stroj i dodatne dijelove za rezanje uvijek u dobrom stanju.
- Uzmite u obzir da neispravno održavanje, korištenje neodgovarajućih rezervnih dijelova ili uklanjanje odn. modifikacija zaštite mogu prouzročiti štetu na stroju i dovesti do teških ozljeda osoba koje rade sa strojem.
- Dobro osigurajte stroj pri transportu kako biste spriječili istjecanje goriva, štete na stroju i ozljede.
- Kod strojeva sa spojkom provjeravajte redovno prestaje li se dodatak za rezanje okretati kada je motor u loru.
- Kontrolirajte prije svakog rada sa strojem postoje li nedovoljno pričvršćeni dijelovi, istjecanje goriva, oštećeni dijelovi itd. Prije korištenja zamijenite oštećene dijelove.
- Potrebno je redovno raditi pauze i mijenjati radne pozicije.

UPUTE ZA DODATNE DIJELOVE

- Nemojte skladištiti stroj u zatvorenom prostoru u kojem pare goriva mogu doći u dodir s otvorenom vatrom bojlera, peći, itd. Stroj skladištite isključivo u dobro prozračenom prostoru.

- Pobrinite se da Vaš proizvod bude opremljen isključivo originalnim dodatnim dijelovima. Koristite isključivo originalne dijelove koje je proizvođač propisao. Korištenje bilo kojih drugih dodatnih uređaja ili dijelova može dovesti do ozljeda korisnika i oštećenja stroja.
U potpunosti očistite stroj, posebno spremnik za gorivo i zračni filter. Nakon korištenja stroja ukloniti sva goriva.
- **VAŽNO:** Pri punjenju goriva stroj treba biti isključen i ohlađen. Nikada ne točite dok je stroj uključen ili vruć. Ako prolijete benzin, obrišite ga prije nego što uključite stroj.
- Tijekom rada držite minimalan razmak od 15 metara od drugih osoba.
- Ako se kao promatrač približavate korisniku stroja, izazovite pažljivo njegovu pozornost i potvrdite da korisnik ugasi stroj. Nemojte se preplašiti ili odvratiti pažnju korisniku jer bi to moglo izazvati nesigurnu situaciju.
- Nikada ne dirajte glavu flaksa ili metalnu glavu kada je stroj upaljen. Ukoliko je potrebno zamijeniti zaštitu ili alat za rezanje budite sigurni da se motor i alat za rezanje zaustavio.
- Stroj mora biti UGAŠEN prije nego promijenite radno područje stroja.
- Pripazite na to da flaks ne udara o kamenje ili druge tvrde predmete.
- Uvijek pripazite da su svi vijci dobro pričvršćeni i da se stroj ne pregrije.
- Ako je potrebno, dajte stroj autoriziranom trgovcu na popravak. Ukoliko je stroj pokvaren, ugasite ga.
- Pri paljenju stroja ili pri radu sa strojem nikada nemojte dodirivati vruće dijelove kao što je ispušni ionac, kabel svjećice ili svjećica.
- Nakon što je stroj zaustavljen ispušni ionac je još vruć. Nikada stroj ne ostavljajte u blizini zapaljivih materijala (suha trava, zapaljivi plinovi ili zapaljive tekućine itd.).
- Posebno obratite pozornost na to da pri radu na kiši ili neposredno nakon kiše tlo može biti sklisko.
- Ukoliko počnete padati odmah pustite gas.
- Pazite na to da ne ispustite stroj i da ne udarite o prepreku.
- Prije nego stroj treba prilagoditi ili popraviti, utvrdite da je stroj ugašen i svjećice odspojene.
- Ako na duže vrijeme skladištite stroj, ispustite gorivo iz spremnika goriva i rasplinjača, očistite dijelove, odložite stroj na sigurno mjesto i provjerite je li se stroj u potpunosti ohladio.
- Provodite stalne kontrole za siguran i učinkovit rad stroja. Za potpunu kontrolu stupite u kontakt sa stručnim servisom.
- Držite stroj podalje od vatre ili iskri.

- Budite oprezni pri korištenju stroja. Postoji opasnost od povratnog udarca ili trzaja.
- Budite jako oprezni pri korištenju ovog stroja s nožem. Povratni udarac noža je reakcija do koje dođe kada rotirajući nož udari o predmet koji nije moguće odrezati. Taj kontakt prouzroči da se nož na trenutak zaustavi i da se iznenada odbije snažno od taj predmet. Ta reakcija povratnog udarca može biti dovoljno jaka da korisnik izgubi kontrolu nad strojem. Povratni udarac može se dogoditi bez upozorenja kada nož najde na prepreku ili blokira. To je vjerojatnije na područjima na kojima je teško pregledati materijal koji je potrebno izrezati. Za lagano i sigurno rezanje režite korov s desne na lijevu stranu. U slučaju da pogodite neki predmet ili drvo, to može smanjiti povratni udarac.

REZANJE S TROKRAKIM NOŽEM

Metalna ploča s 3 kraka isporučuje se uz stroj. Ona se koristi za rezanje grmlja i korova do promjera 3/4". Zabranjeno je s ovim strojem koristiti list pile.

UPOZORENJE OPASNOST

Ne režite tupom, puknutom ili oštećenom metalnom pločom. Prije rada prekontrolirajte površinu kako biste se uvjerili postoji li kamenje, metalne šipke ili drugi predmeti. Ukoliko ih nije moguće ukloniti, označite poziciju gdje se nalaze kako bi se izbjegla kolizija s pločom. Vodovi se mogu zaplesti u glavu ploče ili poklopac ili ih oni mogu zakovitlati u zrak.

UPOZORENJE OPASNOST

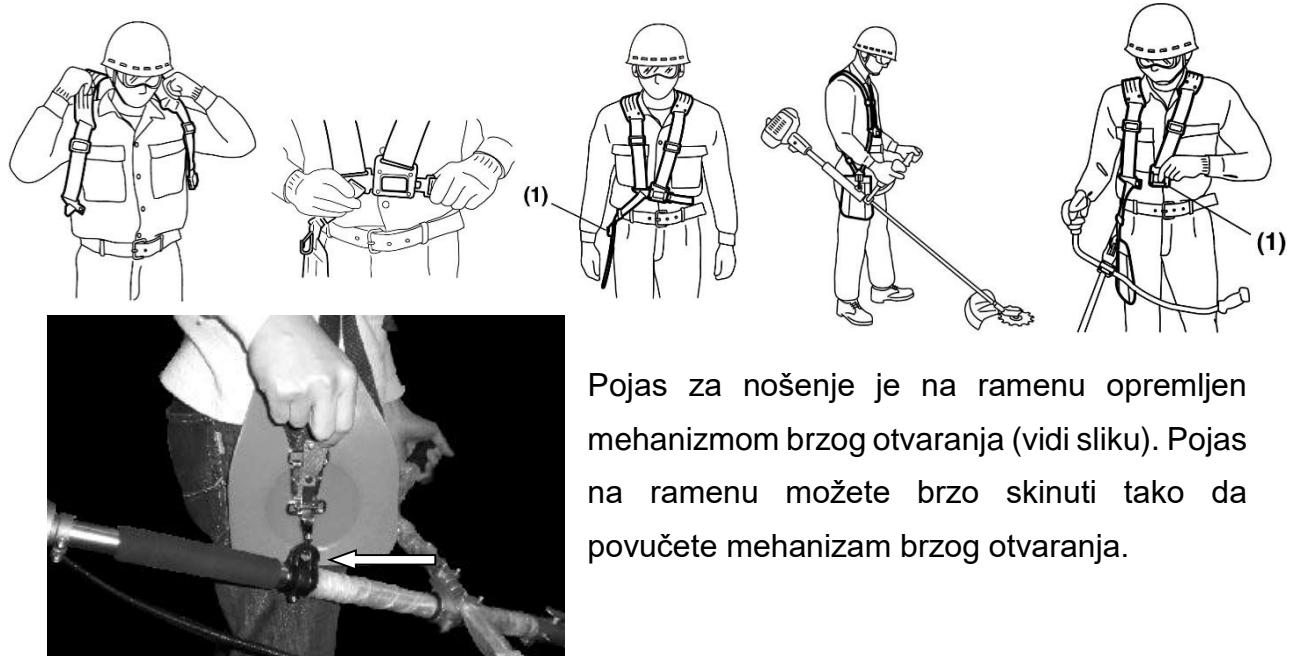
Nemojte koristiti trimer za rezanje drveća.

UPOZORENJE OPASNOST

Uvijek koristite pojaz za nošenje. Podesite i fiksirajte pojaz tako da stroj visi nekoliko cm iznad tla. Glava za rezanje i zaštita trebale bi u svim smjerovima biti vodoravno usmjerene. Stroj zategnjite na desnoj strani svog tijela

UPOZORENJE OPASNOST

Dodatao nosite zaštitu za glavu, oči, lice i uši kao i sigurnosne cipele. Nemojte nositi prstenje i nakit ili široku odjeću koja bi se mogla zaplesti u stroj. Ne nosite obuću s nezaštićenim prstima i ne radite bosi ili bez zaštite za noge. U određenim situacijama morate nositi zaštitu za glavu.



Pojas za nošenje je na ramenu opremljen mehanizmom brzog otvaranja (vidi sliku). Pojas na ramenu možete brzo skinuti tako da povučete mehanizam brzog otvaranja.

Temeljito pročitajte upute. U potpunosti se upoznajte s kontrolama i ispravnim korištenjem stroja. Shvatite kako se stroj zaustavlja i isključuje. Naučite kako se brzo otpušta nategnuti nastavak.

Ne dozvolite nikome da bez ispravnih uputa koristi stroj. Osigurajte se da korisnik nosi zaštitu za noge, oči, lice i uši. Na području rada ne smiju se nalaziti promatrači, djeca i kućni ljubimci. Nikada nemojte dozvoliti djeci da koriste stroj ili se njime igraju.

Nikada ne dopuštajte drugima da ulaze u PODRUČJE OPASNOSTI. To je područje radijusa 15 metara (otprilike 16 koraka) ili 50 stopa. Ustrajte na tome da osobe unutar PODRUČJA OPASNOSTI, ali i izvan njega, nose zaštitu za oči zbog odbačenih predmeta. Ako se stroj mora koristiti u blizini nezaštićenih osoba, radite s manjom brzinom, kako biste smanjili opasnost od kovitlajućih predmeta.

Pregled sastavnih dijelova



1. METALNA PLOČICA (3 kraka)
2. NOŽ
3. ZAŠTITNI OKLOP
4. POGONSKA OSOVINA
5. U-RUČKA
6. POMOĆNA RUČKA
7. RUČKA
8. BLOKADA RUČICE GASA*
9. STOP PREKIDAČ MOTORA
10. SIGURNOSNA BLOKADA
11. RUČICA GASA
12. SPREMNIK GORIVA
13. POKLOPAC SPREMNIKA
14. VEZNI DIO
15. VIJAK S KRILATOM GLAVOM
16. POJAS ZA NOŠENJE NA RAMENU

*8 BLOKADA RUČICE GASA sprječava slučajno ubrzavanje motora. Ručica gasa može se stisnuti samo kada je stisnuta blokada ručice gasa.

Postavljanje ručke

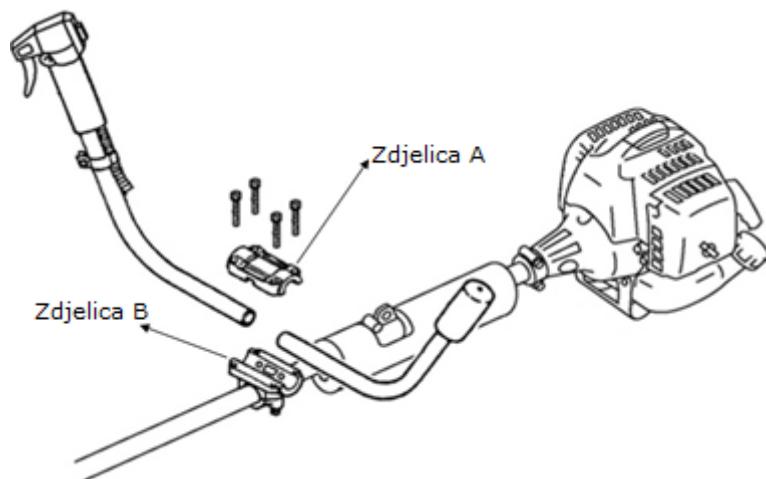
Ručka se mora monirati prije korištenja stroja.

Kako biste je ispravno montirali, slijedite dole navedene upute.

Montaža ručke za korištenje

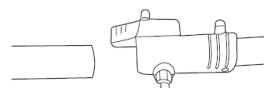
Stavite zdjelicu B prema gore i dolje na cijev ručke, sve zajedno pričvrstite vijkom.

Postavite ručku u za to predviđen cilindar za stezanje, koji je već montiran na držak. Na to stavite drugu zdjelicu i vijkom zategnite obje zdjelice i cijev ručke. Obavezno obratite pažnju na sliku „Sastavni dijelovi“ kako biste bili sigurni da se ručka nalazi u ispravnoj poziciji!

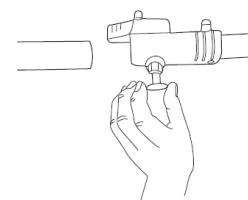


Montaža pogonske osovine

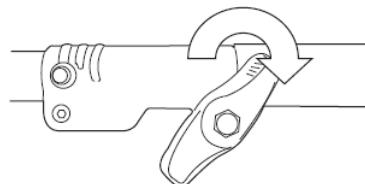
- 1). Pogonsku osovinu prislonite uz glavno vratilo tako da rupa osovine bude usmjerenja prema blokadi veznog dijela.



- 2). Pritisnite blokadu i pogonsku osovinu uvedite u glavno vratilo. Pustite blokadu i provjerite je li blokada ulegla u rupu.



- 3). Vijak s krilatom glavom okrenite u smjeru kazaljke na satu, kako bi se osigurao spoj.



Instalacija zaštitnog oklopa

Instalirajte zaštitu na pogonsku osovinu suprotno od pogonskog kućišta. Držač zaštitnog oklopa zategnite tako kako da se zaštita noža za vrijeme rada ne miče i da se ne može pogurati prema dolje.



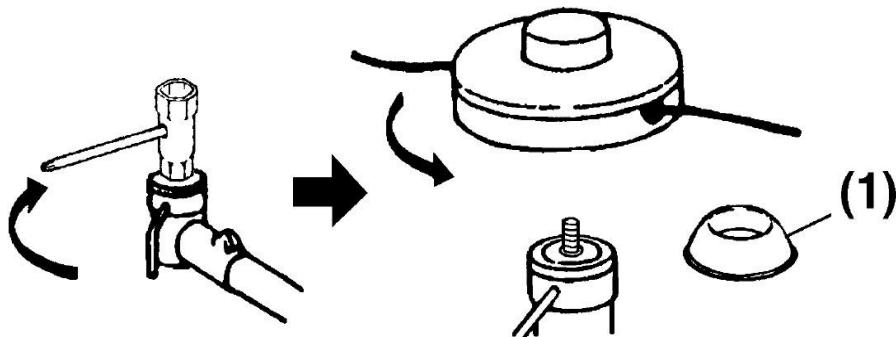
Montaža trimera za travu

1. korak:

Stavite ključ u rupu pogonske glave tako da blokirate pogonsku osovinu. Odvrnite maticu i uklonite je. Budući da se radi o sigurnosnoj matici molim pripazite na to da ovdje postoji lijevi navoj.

2. korak:

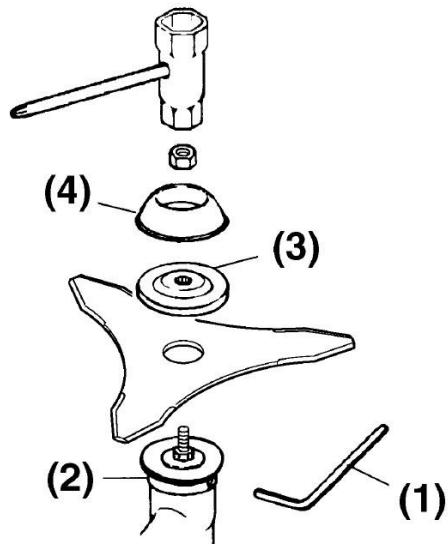
Uklonite pokrivalo (1), instalirajte nastavak za rezanje na pogonsku osovinu i rukom zategnjite.



Montaža motorne kose

Koraci:

- 1 Stavite ključ (1) u bočnu rupu.
- 2 Uklonite maticu i gornju razdjelnu pločicu (3) pogonske osovine
- 3 Postavite nož na donju razdjelnu pločicu (2). Pripazite da je označena strana noža u kontaktu s pločicom (2).
- 4 Gornju razdjelnu pločicu (3) postavite na pogonsku osovinu. Šuplja strana noža trebabiti u kontaktu s gornjom razdjelnom pločicom (3).
- 5 Postavite pokrivalo (4) i zavrinite maticu.



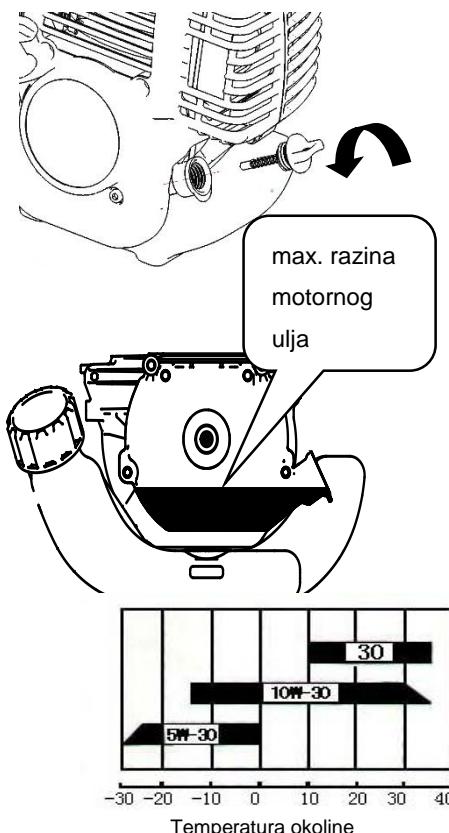
!Upozorenje!



Provjerite jesu li sve komponente ispravno namontirane i sastavljene i jesu li svi vijci čvrsto zavrnuti.

Provjeravanje ulja.

- 1 Stavite motor vodoravno na tlo.
- 2 Izvucite šipku za mjerjenje razine ulja i provjerite razinu ulja, koje bi trebalo sezati do lijevka za ulijevanje ulja.
- 3 Ako je razina ulja preniska, ulijte preporučeno ulje.
- 4 Zavrnite poklopac spremnika za ulje.



UPOZORENJE



Kapacitet spremnika za ulje je 75ml.

Zbog malog kapaciteta ulje se mora polako ulijevati kako bi se izbjeglo preljevanje i izlijevanje. Svakih 10 radnih sati provjerite razinu ulja i ako je potrebno nadolijte još.



UPOZORENJE



Preporučujemo Oregon 4-taktno ulje ili druga SAE 10W-30 ulja na normalnoj okolinskoj temperaturi.



UPOZORENJE



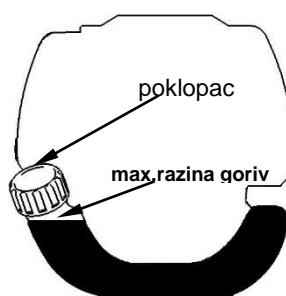
Nije dozvoljeno korištenje 2-taktnog ulja jer smanjuje vijek trajanja motora. Preporučena radna temperatura je između -5°C i +40°C

Preporučeno gorivo

Preporuča se korištenje bezolovnog benzina s oktanskim brojem od 90 # ili više, kako bi se smanjilo taloženje ugljika u komori za izgaranje. Ne koristite stari ili onečišćeni benzin. Ne koristite mješavinu motornog ulja i benzina. Spremnik goriva održavajte čistim od prašine i izbjegavajte ulazak vode u spremnik. Nekada će pri preopterećenju doći do izostanka paljenja što je normalno. Ukoliko izostane paljenje pri normalnom opterećenju, preporučamo zamjenu benzina. Ukoliko i tada izostane paljenje kontaktirajte ovlašteni servis.



UPOZORENJE



- Benzin je visoko zapaljiv i u slučaju iskrenja može dovesti do eksplozije.
- Gorivo točiti samo u dobro prozračenim prostorijama, a motor prije točenja goriva ostaviti da se ohladi. Pušenje i otvorena vatra kao i svaka iskra moraju se izbjegavati za vrijeme točenja goriva.
- Nemojte točiti previše goriva. Nakon točenja goriva provjerite je li poklopac spremnika ispravno zatvoren.

- Izbjegavajte bilo kakvo prosipanje benzina.

- Stroj držati podalje od djece

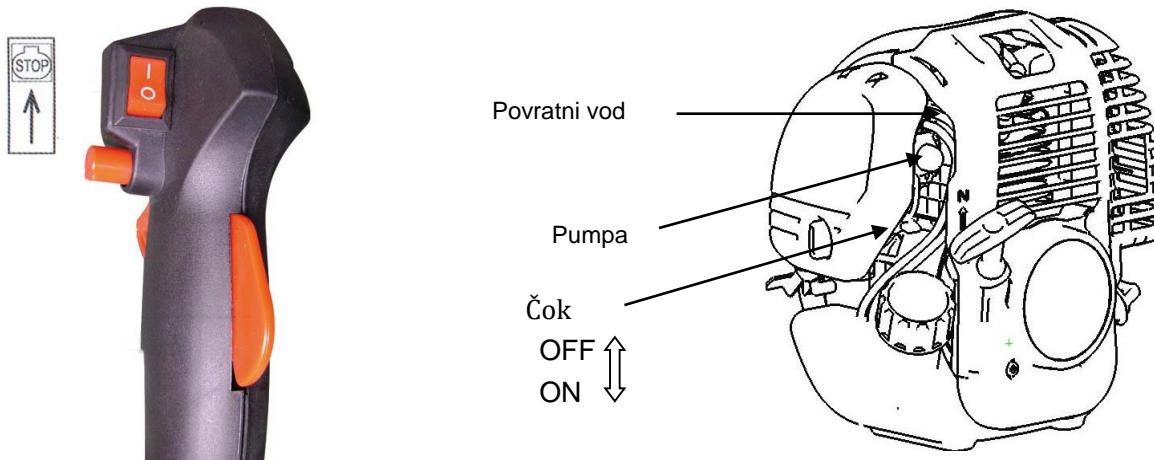
Kapacitet spremnika: S35 (139F/P-B) 0.6L

Benzin s etanolom

Motor se može pokrenuti s E10 benzinom. Ne koristite nikada benzin koji sadrži više od 10% etanola.

HLADNO PALJENJE

1. Postavite stroj na čvrstu i ravnu podlogu.
2. Gurnite stop-prekidač motora na „(I)“ (UKLJUČENO)



3. Postavite ručicu za start (čok) na 'OFF'.
4. Pripremite rasplinjač. Pritisnite pumpu cca. 8-10 puta (dok benzin u cijevi opet ne poteče u spremnik).
5. Kratkim zamahom povucite startno uže dok ne osjetite otpor (otprilike 100mm). Ravnomjerno i prije svega brzo potezanje izazvat će jaku iskru i upaliti motor
6. Postavite ručicu za start (čok) odmah zatim na poziciju „ON“
7. Pustite motor cca. 10 minuta da se u loru zagrije.

NAPOMENA: Ako se stroj nakon nekoliko pokušaja ne upali, pogledajte odlomak o traženju neispravnosti.

NAPOMENA: Startno uže uvijek vucite ravno van. Potezanjem ukosa dolazi do trenja užeta o ušice. Potezanje ukosa može dovesti do oštećenja i pucanja užeta. Uvijek čvrsto držite ručku za start kada se uže vraća. Nikada ne dozvolite da se uže iz izvučene pozicije zakovitla natrag. To bi moglo oštetići uže.

TOPLO PALJENJE

1. Postavite stroj na čvrstu i ravnu podlogu.
2. Gurnite stop-prekidač motora na „I“, čok na poziciju ON
3. Čvrsto držite ručku.
4. Snažno povlačite startno uže dok se stroj ne upali, ali ne više od 6 puta.
5. Ako se stroj ne upali, ponovite proces opisan pod naslovom „HLADNO PALJENJE“.

GAŠENJE STROJA

Pustite ručicu gasa. Pustite stroj da se vrati u ler. Pritisnite stop-prekidač motora na ručki prema gore dok se stroj ne ugasi

DODATNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije nego što upalite svoj stroj, ponovite OPĆENITE SIGURNOSNE NAPOMENE u ovim uputama za uporabu.

OPREZ

Ako niste upoznati s tehnikama trimanja, vježbajte sa strojem dok je u "OFF" poziciji (izgašen).

UVIJEK TRIMAJTE ILI REŽITE S VISOKIM BROJEM OKRETAJA. Nemojte dopustiti da stroj na početku ili tijekom trimanja sporo radi.

U području rada uvijek držite odstojanje od limenki, boca, kamena itd. Padajući predmeti mogu korisnicima ili promatračima prouzrokovati ozbiljne ozljede i ošteti stroj. Ako se slučajno zahvati neki predmet, odmah ugasite stroj i provjerite ga. Nikada ne ostavljajte upaljen stroj s oštećenim ili neispravnim dijelovima.

Stroj nemojte koristiti u druge svrhe osim trimanja trave.

Tijekom rada nikada ne podižite flaks iznad visine koljena.

Nemojte koristiti stroj na uzvisini, ako postoji vjerojatnost klizanja ili gubljenja stabilnosti.

OSLOBAĐANJE FLAKSA

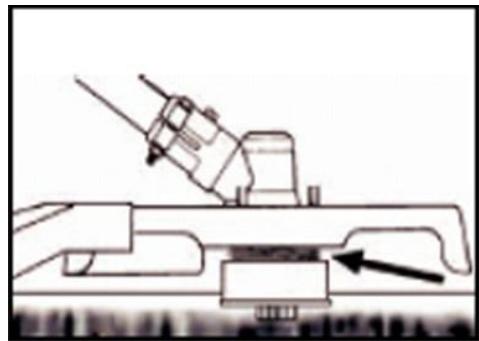
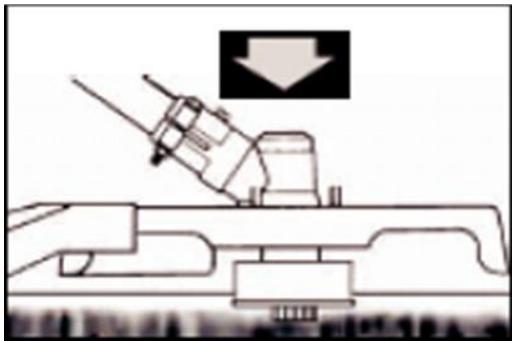


Kako biste oslobođili svježi flaks pustite da stroj radi pri punom gasu i dodirnite s glavom za flaks travu. Flaks će se automatski oslobođiti. Nož u zaštitnom oklopu prerezat će višak niti.



OPREZ: Redovno uklanjajte naslage trave kako biste sprječili pregrijavanje pogonske osovine.

Naslage trave pojavljuju se kada se vlakna korova zapletu oko vala ispod zaštitnog oklopa. To sprječava da se val ispravno hlađi. Uklonite naslage trave odvijačem ili sličnim alatom i to uvijek dok je stroj ugašen.



TRIMANJE

Kada je stroj opremljen ispravno sa zaštitnim oklopom i glavom za flaks, Vaš će stroj trimati neugledni korov i visoku travu s velikim promjerom na područjima uz ograde, zidove, zemljišta i oko drveća.

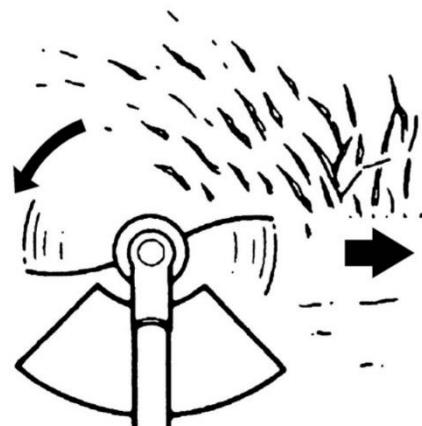
NAPOMENA: Posebno oprezni budite pri trimanju uz ciglene ili kamene zidove i sl. jer se tada flaks posebno brzo troši.

PRECIZNIJE TRIMANJE

Mičite reznu glavu flaksa trimera horizontalno s jedne strane na drugu. Nemojte prevrtati reznu glavu flaksa za vrijeme rada. Kako biste dobili korektnu visinu trave, trimajte prvo na testnom području. Držite glavu flaksa na istom nivou za ravnomjernu dubinu reza.

TRIMANJE OKO DRVEĆA

Kada trimate oko drveća polako se približavajte; flaks ne bi trebao doticati drvo. Hodajte oko drveta s lijeva na desno. Približavajte se travi i korovu s vrhom flaksa i blago nagnite glavu flaksa.



Zamjena flaksa

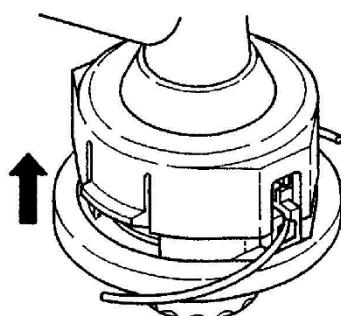
1. Ugasite motor.
2. Postavite trimer na tlo tako da nož bude okrenut prema gore.
3. Otvorite glavu flaksa i prihvatičnik niti, tako što zakrenete gumb na rasplinjaču.
4. Izrežite novu nit na 6 ili 5 metara i omotajte je čvrsto u smjeru kazaljke na satu oko prihvatičnika niti.



5. Uklonite višak niti.
6. Nakon što je nit omotana pričvrstite krajeve niti kako je prikazano na slici.



7. Provedite krajeve niti kroz rupe vanjskog dijela koluta.
8. Spojite unutarnji s vanjskim kolutom i okrenite ih u suprotnim smjerovima dok ne kliknu.



Održavanje

Redovne provjere i podešavanja moraju se provoditi kako bi se osiguralo da benzinski motor zadržava svoju učinkovitost. Redovno održavanje jamči dugotrajni vijek stroja. Vidi donju tablicu za redovan ciklus održavanja.

| Sastavni dio | Ciklus održavanja | Prilikom svakog korištenja | SVAKI MJESEC ili svakih 10h | SVAKA 3 MJ. ili svakih 25h | SVAKIH 6 MJ. ili svakih 50h | SVAKIH 12 MJ. ili svakih 100h | SVAKE 2 GODINE ili svakih 300h |
|---|--|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|---|
| Ulje za podmazivanje | Provjeriti razinu ulja | ■ | | | | | |
| | Zamijeniti | | ■ | | ■ | | |
| Zračni filter | Provjeriti | ■ | | | | | |
| | Očistiti | | | ■ ^a | | | |
| Svjećica | Provjeriti & podesiti | | | | | ■ | |
| | Zamijeniti | | | | | | ■ |
| Šteker svjećica (fakultativno) | Očistiti | | | | | ■ | |
| Rashladno rebro | Provjera | | | | ■ | | |
| Spajni elementi kao npr. vijci i maticice | Provjeriti (zategnuti ako je potrebno) | | | | | | |
| Spojka | Provjera | | | | ■ ^b | | |
| Hod u lerus | Provjeriti i podesiti | | | | | ■ ^b | |
| Ventil | Provjeriti i podesiti | | | | | ■ ^b | |
| Komora za izgaranje | Očistiti | | | | | | nakon 300h |
| Gorivo | Provjeriti | | | | | ■ | |
| Spremnik benzina | Provjeriti | | | | | ■ | |
| Vod benzina | Provjeriti | | | | | | Svakih godina (promijeniti ako je potrebno) |



UPOZORENJE

- A.** Intervali održavanja povećavaju se ukoliko se radi u prašnjavom okruženju.
- B.** Sve radove održavanja – osim onih navedenih u uputama – mora provesti kvalificirano osoblje.
- C.** U slučaju gospodarskog korištenja ciklusi održavanja se trebaju prilagoditi po potrebi.

Promjena ulja

Preporuča se zamijeniti ulje ako se ugrije i izgubi svojstvo podmazivanja.

- 1 Nakon ulijevanja provjerite je li poklopac spremnika dobro zatvoren.
- 2 Pri promjeni ulja skinite poklopac i nagnite motor kako biste ulje izlili u prikladan spremnik za staro ulje.
- 3 Ulijte dovoljno novog 4-taktnog ulja.
- 4 Ponovno zatvorite poklopac.

U slučaju prolijevanja obrišite proliveno ulje i ne zaboravite dobro oprati ruke u sapunu.

UPOZORENJE



Kontaktirajte svoju općinu za zbrinjavanje starog ulja. Molimo Vas da ne prolijevate staro ulje u kanalizaciju ili u prirodu.

Održavanje

Zračni filter

Funkcija zračnog filtera je pročišćavanje nečistoća kao npr. prašine iz zraka i sprječavanje prodiranja čestica prašine u unutrašnjost komore za izgaranje i rasplinjača.

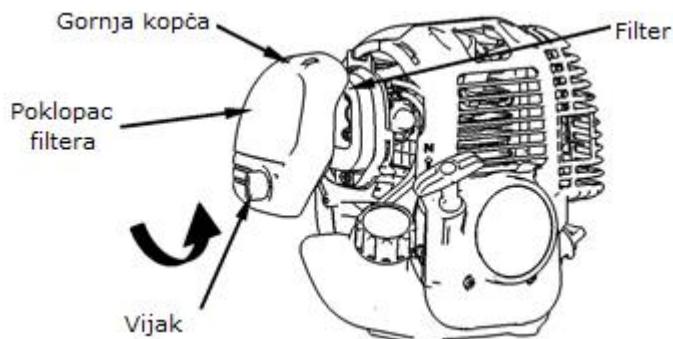
Kako bi se izbjeglo bilo kakvo oštećenje rasplinjača potrebno je redovito održavati zračni filter. Intervali održavanja se moraju povisiti ako se radi u prašnjavom okruženju.

UPOZORENJE

Nemojte koristiti alkohol ili lako zapaljiva sredstva za čišćenje zračnog filtera, budući da bi to moglo dovesti do požara ili čak eksplozije.

Strogo je zabranjeno korištenje motora bez zračnog filtera, budući da bi to dovelo do oštećenja motora.

1 Okrenite vijak u smjeru kazaljke na satu kako biste demontirali poklopac filtera



2 Nemojte koristiti zapaljiva sredstva za čišćenje filtera i pustite ga da se potpuno osuši.

3 Umočite filter u svježe ulje za podmazivanje i nakon toga ga iscijedite.

4 Ponovno postavite filter u ispravnu poziciju.

5 Postavite poklopac filtera i zategnite vijak u smjeru kazaljke na satu.

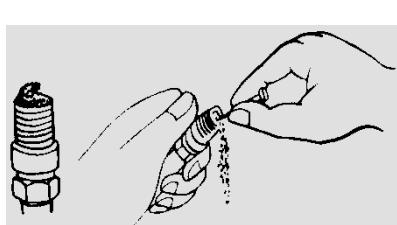
Održavanje svjećice

Kako bi bio osiguran normalan rad motora, mora se držati razmak od 0,6-0,7 mm te mora biti čist od naslaga ugljena.

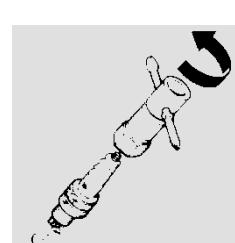
1 Oprezno odspojite svjećicu. Ne vucite za kabel nego direktno šteker.

2 Koristite ključ za svjećice koji ste dobili uz stroj kako biste odvrnuli svjećicu.

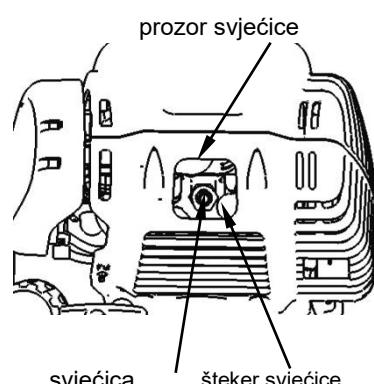
3 Vizualno provjerite ima li svjećica kakva oštećena te provjerite ogaranje elektroda. Uklonite naslage ugljena.



uklanjanje naslaga ugljena



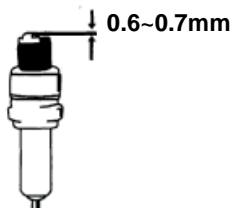
odspajanje svjećice



4 Provjerite otvor mjernim osjetnikom i savijte elektrodu na ispravan razmak od 0,6 do 0,7 mm

5 Provjerite podlošku svjećice i okrenite svjećicu sa zakretnim momentom 12-15 Nm.

6 Namontirajte ponovno poklopac na svjećicu.



UPOZORENJE



Svjećica mora biti čvrsto zavrnutna jer će se inače motor zagrijati i oštetiti.

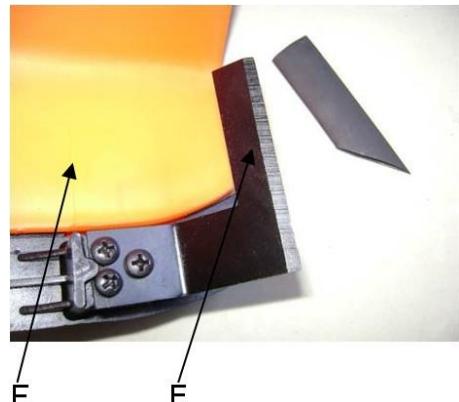
Održavanje pri skladištenju

Ako se motor neko vrijeme više neće koristiti, trebaju se provesti slijedeći koraci:

- 1 Otvorite spremnik za gorivo i potpuno ga ispraznite. Koristite primarnu pumpu dok se benzin ne ukloni potpuno i iz vodova.
- 2 Otvorite spremnik ulja i u potpunosti uklonite ulje za podmazivanje kao što je opisano.
- 3 Koljenastu osovinu postavite na gornju mrtvu točku (povlačeći starter) kako biste osigurali da zrak ne dovede do hrđanja.
- 4 Obrišite sve mrlje od ulja i očistite rashladno rebro. Ostavite stroj na čistom, suhom i dobro prozračenom mjestu.

OŠTRENIJE NOŽA ZAŠTITNOG OKLOPA

1. Uklonite nož (E) sa zaštitnog oklopa (F).
2. Zategnite nož u škripac. Oštrite nož ravnom turpjom. Zadržite jednak kut oštice. Nož pomjerajte samo u jednom smjeru.



SKLADIŠENJE STROJA



UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate ovih koraka, mogu nastati naslage u rasplinjaču i prouzrokovati otežano paljenje ili trajne štete zbog skladištenja.

1. Provodite sve općenite mjere za održavanje koje su u ovom priručniku preporučene u odlomku o održavanju.
2. Očistite vanjski dio stroja, pogonsku osovinu, zaštitni oklop i glavu flaksa.
3. Ispustite gorivo iz spremnika
4. Nakon što ste ispustili spremnik upalite stroj.
5. Pustite da stroj radi u lerusu dok se sam ne ugasi. To čisti rasplinjač od ostataka goriva.
6. Pustite da se stroj ohladi (cca. 5 min).
7. Koristite ključ za svjećice kako biste uklonili svjećicu.
8. Ulijte 1 čajnu žličicu čistog 2-taktnog ulja u komoru za izgaranje. Povucite više puta sporo startno uže kako biste obložili unutarnje sastavne dijelove. Zamijenite svjećicu.
9. Skladište stroj na hladnom, suhom mjestu daleko od bilo kakvog izvora vatre kao što su uljni plamenici, spremnici za grijanje vode i sl.

ZAŠTITA PRI TRANSPORTU

Pobrinite se da je stroj za vrijeme transporta dobro osiguran kako bi se izbjeglo istjecanje goriva, oštećenja i ozljede. Koristite transportnu zaštitu za metalne ploče tijekom transporta i skladištenja.

Otklanjanje neispravnosti

1. Poteškoće pri paljenju

| Situacija | | Uzrok | Rješenje |
|-------------|--|---|---|
| Nema iskre | svjećica | naslage ugljena | Očistite svjećicu. Podesite razmak na 0.6~0.7mm Zamijenite svjećicu |
| | ostalo | svitak za paljenje neispravan magnet zamašnjaka preslab | zamjena svitka za paljenje odnosno zamašnjaka |
| Slaba iskra | Kompresija | previše benzina u komori za izgaranje, loše gorivo ili voda u spremniku za gorivo | Izvaditi svjećicu i ostaviti da se osuši, zamijeniti gorivo.. |
| | Rasplinjač više ne pumpa ulje | vod ulja blokiran | Čišćenje rasplinjača i vodova |
| | Normalan dovod ulja ali slaba kompresija | stabni prstenovi istrošeni, svjećica nije čvrsto pritegnuta, glava cilindra nije nepropusna, krivi ventil ili trenutak iskrenja/paljenja | zamijeniti pritegnuti zamijeniti ili podesiti |
| | Normalan dovod ulja i dobra iskra | loš kontakt između kape svjećice i svjećice kratak spoj | zamijeniti ili provjeriti |

2. Poteškoće tijekom rada

| Situacija | Uzrok | Rješenje |
|--------------------------------|--|---|
| Motor ne postiže broj okretaja | Čok je u pogrešnoj poziciji. Sustav ispušnih plinova začepljen, nema dovoda zraka. Pokretni elementi istrošeni, iskra slaba, prevelik ventilski rad. Glava cilindra začađila | Otvorite čok, zamijenite sustav ispušnih plinova, provjerite odn. zamijenite svitak za paljenje, podesite zamašnjak, svjećicu, ventile, očistite glavu cilindra |
| Goriva cure van | Vodovi prema rasplinjaču začepljeni Pogrešan razmak svjećice | Zamijenite vodove i po potrebi rasplinjač, podesite razmak |
| Zvukovi motora | Pogrešna pozicija čoka Oštećena bregasta osovina | Provjerite / zamijenite bregastu osovinu |
| Rasplinjač propustan | Ispad povratnog ventila na poklopcu spremnika brtva rasplinjača istrošena | Zamijenite poklopac spremnika Zamijenite rasplinjač ili brtvu |

Ako nikako ne možete sami riješiti problem, обратите se autoriziranom trgovcu.

EU-Izjava o sukladnosti

EC Declaration of Conformity

Ovime,

FUXTEC GMBH

We herewith declare,

KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG, GERMANY

izjavljujemo da su dolje navedeni strojevi svojim konceptom i načinom izrade kao i izvedbom koju stavljamo u promet u skladu s EU-smjernicama koje se odnose na sigurnosne i zdravstvene zahtjeve.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Kod izmjene stroja, koja nije dogovorena s nama, ova izjava gubi valjanost.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity

Naziv stroja:

Benzinska motorna kosa/trimer za travu

Machine Description:

Tip stroja:

FX-4MS315

Machine Type:

Robna marka:

FUXTEC

Trade name

Primanje snage/radni obujam

31cm³

Measured sound power level Izmjerena razina zvuka L_{WA} =107.7dB

Guaranteed sound power level: Jamčena razina zvuka L_{WA}=113dB

Odgovarajuće EU-direktive:

EU-Direktiva o strojevima **2006/42/EZ**

Applicable EC Directives:

EC Machinery Directive: **2006/42/EC**

EU-Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMV) **2004/108/EC**

EC Directive of Electromagnetic Compatibility **2004/108/EG**

EU-Direktiva o emisiji buke (**2000/14/EWG & 2005/88/EC**)

EC Directive of noise emission (2000/14/EC & 2005/88/EC)

Primjenjene harmonizirane norme:

EN 11806-1

EN ISO 14982

Applicable Harmonized Standards:

Potpis proizvođača/Datum:

Melanie Gumprecht

Melanie Gumprecht, 16.12.2015

Ime i prezime i adresa osobe nastanjene

Melanie Gumprecht

u EZ ovlaštene za prikupljanje tehničkih dokumenata;

Melanie Gumprecht, 16.12.2015

name and address of the person authorised

FUXTEC GMBH - KAPPSTRASSE 69, 71083 HERRENBERG,
GERMANY

to compile the technical file, who must be established in the Community

